

Công ty CP Vận Tải Ngoại
Thương (VINAFREIGHT)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Số: 02-13/HĐQT - BCQT

Tp. HCM, ngày 24 tháng 01 năm 2014

BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY (Năm 2013)

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
 - Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội

- Tên công ty đại chúng: **Công ty cổ phần Vận tải Ngoại Thương**
- Địa chỉ trụ sở chính: **A8 Trường Sơn, Phường 2, Q. Tân Bình, Tp. HCM**
- Điện thoại/Fax: **(08) 38446409 / (08) 38488359**
- Email: **mngt@vinafreight.com.vn**
- Vốn điều lệ: **56.000.000.000 đồng**
- Mã cổ phiếu: **VNF**

I. Hoạt động của Hội đồng quản trị

1. Các cuộc họp của Hội đồng quản trị:

- Trao đổi, thảo luận ý kiến qua email :

Ngày	Nội dung
05/03/2013	Trao đổi thời gian và địa điểm tổ chức ĐHĐCĐ năm 2013
22/03/2013	Cử người tham gia thành viên HĐQT công ty Vinatrans
11/05/2013	Chi cổ tức năm 2012
03/06/2013	+ Lựa chọn công ty kiểm toán báo cáo tài chính năm 2013
	+ Thay đổi địa chỉ chi nhánh
	+ Miễn nhiệm Phó TGD- ông Phạm Đức Cường theo nguyện vọng cá nhân
11/2013	Thảo luận về việc thoái vốn tại Công ty TNHH Dịch Vụ Hàng Hải Jardine Việt Nam
12/2013	Thảo luận về tạm ứng cổ tức năm 2013

- Họp trực tiếp vào ngày 16/04/2013 và 29/08/2013:

STT	Thành viên HĐQT	Chức vụ	Số buổi họp tham dự	Tỷ lệ	Lý do không tham dự
1	Ông Đỗ Xuân Quang	Chủ tịch	2/2	100%	

2	Ông Bùi Tuấn Ngọc	Phó chủ tịch	2/2	100%	
3	Ông Vũ Thế Đức	Thành viên	2/2	100%	
4	Ông Nguyễn Quang Trung	Thành viên	2/2	100%	
5	Ông Nguyễn Bích Liên	Thành viên	2/2	100%	
6	Ông Bùi Việt	Thành viên	0/2		Bị ốm (ủy quyền cho Ô. Lê Duy Hiệp – Bùi Tuấn Ngọc)
7	Ông Lê Duy Hiệp	Thành viên	2/2	100%	
8	Ông Chu Việt Cường	Thành viên	2/2	100%	

Mời họp: Bà Nguyễn Bích Liên – Trưởng Ban kiểm soát

2. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Tổng Giám đốc:

- Trao đổi với BGĐ công ty về việc xây dựng kế hoạch kinh doanh năm 2013
- Hội đồng quản trị thực hiện việc giám sát thông qua các báo cáo kết quả kinh doanh và báo cáo trực tiếp của Tổng Giám đốc công ty.
- Hội đồng quản trị đưa ra các định hướng, chủ trương trong kinh doanh để Ban Tổng Giám đốc công ty thực hiện
- Hội đồng quản trị luôn theo dõi tình hình thực tế kinh doanh của công ty để đưa các quyết định phù hợp nhằm phát huy hiệu quả hoạt động kinh doanh của công ty.

3. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị: Chưa thành lập các tiểu ban.

II. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị (từ 01/01/2013 đến 30/06/2013):

STT	Số nghị quyết	Ngày	Nội dung
01	01/13/NQ-HĐQT	20/5/2013	Giao kế hoạch kinh doanh năm 2013
02	02/13/NQ-HĐQT	14/06/2013	Quyết định thu nhập của TGD
03	03/13/NQ-HĐQT	14/06/2013	Quyết định thu nhập của Phó TGD
04	04/13/NQ-HĐQT	14/06/2013	Quyết định thu nhập của KTT
05	05/13/NQ-HĐQT	22/06/2013	Quyết định miễn nhiệm Phó TGD – Ông Phạm Đức Cường
06	06/13/NQ-HĐQT	29/08/2013	Quyết định miễn nhiệm Chủ tịch HĐQT – Ông Đỗ Xuân Quang
07	07/13/NQ-HĐQT	29/08/2013	Quyết định bổ nhiệm Chủ tịch HĐQT – Ông Nguyễn Bích Liên
08	08/13/NQ-HĐQT	28/11/2013	Quyết định thoái vốn tại Công ty TNHH Dịch Vụ Hàng Hải Jardine Việt Nam
09	09/13/NQ-HĐQT	31/12/2013	Quyết định tạm ứng cổ tức đợt 1 năm 2013

III. Thay đổi thành viên Hội đồng quản trị:

- Ông Đỗ Xuân Quang : Thôi giữ chức Chủ tịch HĐQT từ 29/08/2013
- Ông Nguyễn Bích Liên: Chủ tịch HĐQT từ 29/08/2013

IV Thay đổi danh sách về người có liên quan của công ty đại chúng theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán : Danh sách đính kèm Nam 2013 IV

V. Giao dịch của cổ đông nội bộ và người liên quan :

1. Danh sách cổ đông nội bộ và người có liên quan:
Danh sách đính kèm V.1
2. Giao dịch cổ phiếu: Danh sách đính kèm V.2
3. Các giao dịch khác: (các giao dịch của cổ đông nội bộ/ cổ đông lớn và người liên quan với chính Công ty).: không có

VICác vấn đề cần lưu ý khác : không có

Chủ tịch HĐQT



Nguyễn Bích Lân

CHỖ
CHỮ
KÝ

III. Thay đổi danh sách về người có liên quan của công ty đại chúng theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán (Bảo cáo năm 2013):

STT	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số CMND/ĐKKD	Ngày cấp CMND/ĐKKD	Nơi cấp CMND/ĐKKD	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do
HDQT - Nhiệm kỳ II (2012-2017):										
1	Đỗ Xuân Quang		TV, HDQT					26/04/2012		Thay đổi CT, HDQT sang TV HDQT 29/08/2013 (NQ 06/13/NQ-HDQT ngày 29/08/2013)
2	Nguyễn Bích Lân		CT, HDQT					26/04/2012		Giữ chức CT, HDQT từ ngày 29/08/2013 (NQ 06/13/NQ-HDQT ngày 29/08/2013)
3	Vũ Thế Đức		TV, HDQT					26/04/2012		Tái đắc cử
4	Chu Việt Cường		TV, HDQT					26/04/2012		Mới bầu Nhiệm kỳ 2012-2017
5	Nguyễn Quang Trung		TV, HDQT					26/04/2012		Mới bầu Nhiệm kỳ 2012-2017
6	Bùi Tuấn Ngọc		PCT, HDQT					26/04/2012		Mới bầu Nhiệm kỳ 2012-2017
7	Lê Duy Hiệp		TV, HDQT					26/04/2012		Mới bầu Nhiệm kỳ 2012-2017
8	Bùi Việt		TV, HDQT					26/04/2012		Mới bầu Nhiệm kỳ 2012-2017
II Ban Kiểm soát - Nhiệm kỳ II (2012-2017):										
1	Nguyễn Bích Liên		Trưởng ban					26/04/2012		Mới bầu Nhiệm kỳ 2012-2017
2	Nguyễn Tuấn Anh		TV, BKS					26/04/2012		Mới bầu Nhiệm kỳ 2012-2017
3	Phan Phương Tuyền		TV, BKS					26/04/2012		Mới bầu Nhiệm kỳ 2012-2017
III Ban Giám đốc:										
1	Nguyễn Bích Lân		Tổng Giám đốc					26/04/2012		Bổ nhiệm lại
2	Nguyễn Huy Diệu		Phó TGD					26/04/2012		Bổ nhiệm lại
3	Phạm Đức Cường		Phó TGD						01/07/2013	Miễn nhiệm
4	Lê Thị Ngọc Anh		KT trưởng					26/04/2012		Bổ nhiệm lại

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 24 tháng 01 năm 2014

Chữ tích HDQT

Nguyen Bích Lân

IV. Thay đổi danh sách về người có liên quan của công ty đại chúng theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán (Báo cáo năm 2013):

STT	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty / Quan hệ	Số CMND/ ĐKKD	Ngày cấp CMND/ ĐKKD	Nơi cấp CMND/ ĐKKD	Địa chỉ	Thời điểm bắt đầu là người có liên quan	Thời điểm không còn là người có liên quan	Lý do
1	Phạm Đức Cường	058C019369	Phó TGD						01/07/2013	Miễn nhiệm
2	Chu Thúy Hiền	058C589986	6-Vợ						01/07/2013	
3	Phạm Minh Hạnh		7-Con						01/07/2013	
4	Phạm Minh Đức		7-Con						01/07/2013	
5	Phạm Văn Chung		1-Cha						01/07/2013	
6	Nguyễn Thị Xuyến		3-Mẹ						01/07/2013	
7	Phạm Hoàng Long		11-Em ruột						01/07/2013	

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 24 tháng 01 năm 2014

Chủ tịch HĐQT

Nguyễn Bích Lân



1. Danh sách cổ đông nội bộ và người có liên quan (31/12/2013)

Sst	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số CMND/ĐKKD	Ngày cấp CMND/	Nơi cấp CMND/ĐKKD	Địa chỉ	Quan hệ với GDNB	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
1	Đỗ Xuân Quang		TV HĐQT					1-Cha	99,900	1.79%	
1.1	Đỗ Xuân Dần							10-Chị ruột			
1.2	Đỗ Thị Kim Anh							10-Chị ruột			
1.3	Đỗ Thị Kim Chi							10-Chị ruột			
1.4	Đỗ Thị Kim Tuyền							11-Em ruột			
1.5	Đỗ Thị Kim Ngọc							11-Em ruột			
1.6	Đỗ Thị Kim Cương							11-Em ruột			
1.7	Đỗ Thị Kim Yến							11-Em ruột			
1.8	Tạ Việt Hà							6-Vợ	23,100	0.41%	
1.9	Đỗ Bảo Khanh							7-Con			
1.10	Đỗ Quang Minh							7-Con			
1.11	Công ty TNHH Dịch vụ Hàng không Véc Tơ Quốc tế							14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK			
2	Nguyễn Bích Lâm		CT.HĐTV					1-Cha	80,250	1.44%	
2.1	Nguyễn Nhữ							6-Vợ			
2.2	Lê Thị Ngọc Thư							7-Con			
2.3	Nguyễn Lê Bích Khuê							7-Con			
2.4	Nguyễn Lê Bích Khôi							9-Anh ruột			
2.5	Nguyễn Bích Quang							9-Anh ruột			
2.6	Nguyễn Bích Huy							11-Em ruột			
2.7	Nguyễn Bích Vân										
3	Vũ Thế Đức		TV.HĐTV					3-Mẹ	75,650	1.35%	
3.1	Đặng thị Hồng Ty							6-Vợ			
3.2	Lê Thị Mai Phương							7-Con			
3.3	Vũ Thế Tung							7-Con			
3.4	Vũ Thế Quang							11-Em ruột			
3.5	Vũ Thế Thành							10-Chị ruột			
3.6	Vũ Thị Việt Hương							14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK	608,000	10.89%	
3.7	Công ty cổ phần giao nhận kho Vận Ngoại thương Việt Nam							14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK			
3.8	Công ty cổ phần giao nhận vận tải và thương mại (VINALINK)							14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK			
3.9	Công ty cổ phần Giao nhận Vận tải Ngoại thương (Vinatrans Hanoi)							14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK	175,000		

Đính kèm báo cáo quản trị công ty năm 2013

Sst	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số CMND/ ĐKKD	Ngày cấp CMND/	Nơi cấp CMND/ ĐKKD	Địa chỉ	Quan hệ với CENB	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
3.10	Công ty TNHH RCL (Vietnam)							14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK			
3.11	Công ty TNHH Konoike Vina							14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK			
3.12	Công ty TNHH Kintetsu World Express (Viet Nam)							14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK			
3.13	Công ty TNHH Dịch vụ Hàng không Véc Tư Quốc tế							14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK			
4	Chu Việt Cường		TV.HDTV					7-Con			
4.1	Chu Thanh Tĩnh										
	Công ty Cổ phần Chứng khoán Phú Gia							14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK			
4.2											
5	Nguyễn Quang Trung		TV.HDTV					3-Mẹ			
5.1	Phạm Thị Mân							6-Vợ			
5.2	Nguyễn Thị Hồng Hạnh							9-Anh ruột			
5.3	Nguyễn thế Dũng							9-Anh ruột			
5.4	Nguyễn Quang Thành							7-Con			
5.5	Nguyễn Thụy Quỳnh Giao							7-Con			
5.6	Nguyễn Quang Đăng Khoa										
	Công ty Cổ phần Chứng khoán Phú Gia							14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK			
5.7											
6	Bùi Tuấn Ngọc		PCT.HDQT					Cha			
6.1	Bùi Văn Thuận							Mẹ			
6.2	Phùng Thị Quỳnh Yến							Vợ			
6.3	Nguyễn Thanh Huyền							Em ruột			
6.4	Bùi Minh Tuấn										
6.5	Công ty CP Transimex Saigon		1-CT.HDQT					14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK	1,390,400	24.90%	

SĐT	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số CMND/ĐKKD	Ngày cấp CMND/ĐKKD	Nơi cấp CMND/ĐKKD	Địa chỉ	Quan hệ với CĐNB	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
6.6	Cty CP Đầu tư Toàn Việt		1-CT.HĐQT					14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK	266,100	4,76%	
6.7	Cty CP Đầu tư Vina		1-CT.HĐQT					14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK			
6.8	Cty TNHH Đầu tư và Thương mại Thiên Hải		8-GD					14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK			
6.9	Công ty TNHH Nippon Express VN		1-CT HĐTV					14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK			
7	Lê Duy Hiệp		TV.HĐTV					Mẹ			
7.1	Bồ Duy Liên							Vợ			
7.2	Đỗ Thị Việt Hoa							Anh ruột			
7.3	Lê Thái Hy							Chị ruột			
7.4	Lê Thị Liên Hoan										
7.5	Công ty CP Transimex Saigon		6-TGD					14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK	1,390,400	24.90%	
7.6	Công ty TNHH Nippon Express VN		TV.HĐTV					14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK			
7.7	Cty CP DV Hàng Hải (Mac Shipping)		1-CT.HĐQT					14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK			
7.8	CTy Liên Doanh Vận Tài Công Nghệ Cao (Transvina)		3-UV.HĐQT					14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK			
8	Bùi Việt		HĐQT.3								
8.1	Đặng Thị Thực Vinh							3-Mẹ			
8.2	Nguyễn Thị Hồng Anh							6-Vợ	18600		
8.3	Bùi Minh							7-Con			
8.4	Bùi Anh Mai							7-Con			
8.5	Bùi An							7-Con			

Sit	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số CMND/ĐKKD	Ngày cấp CMND/	Nơi cấp CMND/ĐKKD	Địa chỉ	Quan hệ với CĐNB	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
8.6	Bùi Tường Vi							10-Chị ruột	6500		
8.7	Bùi Văn							9-Anh ruột			
8.8	Bùi Thanh Vân							10-Chị ruột			
8.9	Công ty TNHH Một thành viên Chứng khoán Ngân hàng Đông Á		TGD.7					14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK			
9	Công ty TNHH Quản lý quỹ Đầu tư Chứng khoán Đông Á		CT.1					14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK	286,000	5.12%	
9.1	Công ty Cổ phần Cấp nước Bến Thành		HDQT.3					14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK			
9.2	Công ty Cổ phần Cấp nước Nhà Bè		HDQT.3					14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK			
9.3	Công ty Cổ phần Bến xe Miền Tây		HDQT.3					14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK			
9.4	Công ty Cổ phần Cấp nước Phú Hòa Tân		HDQT.3					14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK			
9.5	Nguyễn Bích Liên		T BKS						500	0.01%	
9.6	Nguyễn Thị Tư							3-Mẹ			
9.7	Luong Dustin Minh							5-Chồng			
9.8	Luong Bảo Khuê							7-Con			
9.9	Nguyễn Bích Đào							10-Chị ruột			
9.10	Nguyễn Mạnh Hùng							9-Anh ruột			
9.11	Nguyễn Tuấn Anh		TV BKS								
9.12	Lê Thị Thanh Hiền							6-Vợ			
9.13	Nguyễn Tuấn Dũng							11-Em ruột			
9.14	Nguyễn Đình Thanh							1-Cha			
9.15	Cù Thị Oanh							3-Mẹ			
10	Nguyễn Huy Diệu		PTGD						350	0.01%	
10.1	Nguyễn Huy Hoàng							1-Cha			
10.2	Vũ Thị Sang							3-Mẹ			

Đính kèm báo cáo quản trị công ty năm 2013

Sst	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số CMND/ĐKKD	Ngày cấp CMND/ĐKKD	Nơi cấp CMND/ĐKKD	Địa chỉ	Quan hệ với GDNB	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
10.3	Nguyễn Thị Thự							10-Chi ruột			
10.4	Nguyễn Thị Thường							10-Chi ruột			
10.5	Nguyễn Thị Trùng							11-Em ruột			
10.6	Nguyễn Huy Minh							11-Em ruột			
10.7	Nguyễn Huy Thanh							11-Em ruột			
10.8	Nguyễn Thị Thu Cúc							11-Em ruột			
10.9	Nguyễn Thị Thanh Nguyễn							6-Vợ			
10.10	Nguyễn Huy Đăng Khoa							7-Con			
10.1	Nguyễn Mai Khanh							7-Con			
11	Phan Phương Tuyền		TV BKS					3-Mẹ	820	0.01%	
11.1	Nguyễn Thị Nở							5-Chồng			
11.2	Trang Hoàng Trung							7-Con			
11.3	Trang Hoàng Long							7-Con			
11.4	Trang Hoàng Phúc							10-Chi ruột			
11.5	Phan Ngọc Vân							9-Anh ruột			
11.6	Phan Ngọc Diệp							10-Chi ruột			
11.7	Phan Thị Ngọc Phương							9-Anh ruột			
11.8	Phan Phi Phong							9-Anh ruột			
11.9	Phan Hùng Phương							14-Loại c, điểm 34, điều 6 Luật CK			
11.10	Công ty TNHH Konoike Vina		KKT					1-Cha	3,890	0.07%	
12	Lê Thị Ngọc Anh		KTT					3-Mẹ			
12.1	Lê Văn Mươi							5-Chồng			
12.2	Phạm Thị Liễu							7-Con			
12.3	Thái Ngọc Trí							7-Con			
12.4	Thái Ngọc Anh Phương							9-Anh ruột			
12.5	Thái Ngọc Anh Vũ							11-Em ruột			
12.6	Lê Văn Nhi							11-Em ruột			
12.7	Lê Thị Ngọc Ánh							11-Em ruột			
12.8	Lê Thị Bạch Tuyết							11-Em ruột			
12.9	Lê Văn Lộc							11-Em ruột			

SĐT	Tên tổ chức/cá nhân	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có)	Chức vụ tại công ty (nếu có)	Số CMND/ĐKKD	Ngày cấp CMND/	Nơi cấp CMND/ĐKKD	Địa chỉ	Quan hệ với CĐNB	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ	Ghi chú
-----	---------------------	--	------------------------------	--------------	----------------	-------------------	---------	------------------	----------------------------	-------------------------------	---------


 Chủ tịch HĐQT

Nguyễn Bích Lân